JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 12 JUNE 2001
No. 2001/111 (PART II)

MARDI 12 JUIN 2001
No 2001/111 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Tuesday, 12 June 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Democratic Republic of the Congo (S/2001/572)

Other matters

FIFTY-FIFTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 102nd plenary meeting of the General Assembly will be held *today*, 12 June 2001, at 10 a.m. in the General Assembly Hall (see Part I of the present issue of the *Journal* No. 2001/111 (Part I)).

A plenary meeting of the General Assembly will take place on Thursday, 14 June 2001, to consider reports of the Fifth Committee (time and conference room to be announced).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-fifth regular session and the SUMMARY OF MEETINGS of the twenty-fifth special session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2001/111 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mardi 12 juin 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

République démocratique du Congo (S/2001/572)

Questions diverses

CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'Assemblée générale tiendra sa 102e séance plénière *aujourd'hui* 12 juin 2001 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale (voir la Partie I du présent numéro du *Journal* No 2001/111 (Partie I)).

Une séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le jeudi 14 juin 2001, pour examiner les rapports de la Cinquième Commission (l'heure et la salle seront annoncées).

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-cinquième session ordinaire et l'APERÇU DES SÉANCES de la vingt-cinquième session extraordinaire de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2001/111 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN

Third substantive session

10 a.m. - 1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 4

Organizational arrangements for the preparatory process and the special session

Panel discussion on children and armed conflict (from 10 a.m. to 11.30 a.m.)

Panel discussion on commercial sexual exploitation of children (from 11.30 a.m. to 1 p.m.)

3 p.m. - 6 p.m.	4th meeting	Conference Room 3

Discussion of the report of the Secretary-General *(continued)*

Informal consultations

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

Consideration of the draft outcome document of the special session *(continued)*

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Proposed programme budget for the biennium 2002-2003: Part IV: International cooperation for development (Sections 12, 13, 14 and 15)

COMMITEE ON CONTRIBUTIONS

Sixty-first session

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS

Troisième session de fond

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 4

Modalités d'organisation du processus préparatoire et de la session extraordinaire [

Réunion-débat sur les enfants et les conflits armés (de 10 heures à 11 h 30)

Réunion-débat sur l'exploitation sexuelle des enfants à des fins commerciales (de 11 h 30 à 13 heures)

15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 3

Examen du rapport du Secrétaire général *(suite)*

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

Examen du projet de conclusion révisé de la session extraordinaire *(suite)*

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Projet de budget-programme de l'exercice biennal 2002-2003 : Titre IV : Coopération internationale pour le développement (Chapitres 12, 13, 14 et 15)

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Soixante et unième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

Organizational session

10 a.m. - 1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 1

Adoption of the multi-year programme of work [2] (E/CN.18/2001/5 and Corr.1)

General discussion

3 p.m. - 6 p.m.	4th meeting	Conference Room 1

Development of a plan of action for the implementation of Intergovernmental Panel on Forests/Intergovernmental Forum on Forests proposals for Action, which will adress financial provisions [3] (E/CN.18/2001/6 and Corr.1 and E/CN.18/2001/8)

Initiation of the work of the United Nations Forum on Forests with the Collaborative Partnership on Forests [4] (E/CN.18/2001/7)

General discussion

COMMITTEE ON PROGRAMME AND COORDINATION

Forty-first session

10 a.m. - 1 p.m.	4th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	5th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

1. Programme questions [4]

(b) Evaluation

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of sustainable development (E/AC.51/2001/2)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of the programme on population (E/AC.51/2001/3)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Session d'organisation

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 1

Adoption d'un programme de travail pluriannuel [2] (E/CN.18/2001/5 et Corr.1)

Débat général

15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 1

Élaboration d'un plan d'action pour la mise en oeuvre des propositions du Groupe intergouvernemental sur les forêts/Forum intergouvernemental sur les forêts, qui portera aussi sur les aspects financiers [3] (E/CN.18/2001/6 et Corr.1 et E/CN.18/2001/8)

Collaboration avec le partenariat sur les forêts [4] (E/CN.18/2001/7)

Débat général

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	4e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	5e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

1. Questions relatives aux programmes [4]

b) Évaluation

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du sous-programme relatif au développement durable (E/AC.51/2001/2)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du programme relatif à la population (E/AC.51/2001/3)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-eighth session on the evaluation of the United Nations International Drug Control Programme (E/AC.51/2001/4)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-eighth session on the evaluation of the United Nations Crime Prevention and Criminal Justice Programme (E/AC.51/2001/5)

Conclusion of general discussion

2. Coordination questions [5]

(c) Draft system-wide medium-term-plan for the advancement of women for the period 2002-2005

Report of the Secretary-General on the proposed system-wide medium-term plan for the advancement of women for the period 2002-2005 (E/CN.6/2001/4)

Letter dated 24 May 2001 from the Chairperson of the Commission on the Status of Women to the Chairperson of the Committee for Programme and Coordination (E/AC.51/2001/8*)

Introduction and general discussion

(b) Implementation of the Special Initiative for the Implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s

Note by the Secretary-General transmitting the report entitled "Independent evaluation of the United Nations System-wide Special Initiative on Africa" (E/AC.51/2001/6)

Comments by the Secretary-General on the report entitled "Independent evaluation of the United Nations System-wide Special Initiative on Africa" (E/AC.51/2001/7)

Introduction and general discussion

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations formulées par le Comité du programme et de la coordination à sa trente-huitième session sur l'évaluation approfondie du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues (E/AC.51/2001/4)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations formulées par le Comité du programme et de la coordination à sa trente-huitième session sur l'évaluation approfondie du Programme des Nations Unies en matière de prévention du crime et de justice pénale (E/AC.51/2001/5)

Fin du débat général

2. Questions de coordination [5]

c) Projet de plan à moyen terme à l'échelle du système en ce qui concerne la promotion de la femme pour la période 2002-2005

Rapport du Secrétaire général sur le projet de plan à moyen terme à l'échelle du système en ce qui concerne la promotion de la femme pour la période 2002-2005 (E/CN.6/2001/4)

Lettre datée du 24 mai 2001, adressée au Président du Comité du programme et de la coordination par la Présidente de la Commission de la condition de la femme (E/AC.51/2001/8*)

Présentation et débat général

b) Mise en oeuvre de l'Initiative spéciale pour l'application du Nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 1990

Note du Secrétaire général transmettant le rapport intitulé "Évaluation indépendante de l'Initiative spéciale du système des Nations Unies pour l'Afrique" (E/AC.51/2001/6)

Observations du Secrétaire général sur le rapport intitulé "Évaluation indépendante de l'Initiative spéciale du système des Nations Unies pour l'Afrique" (E/AC.51/2001/7)

Présentation et débat général

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Annual session 2001

10 a.m. - 1 p.m.	15th meeting	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	16th meeting	Conference Room 2

1. UNFPA: Report of the Executive Director for 2000 [2] (DP/FPA/2001/4 (Part II))

2. UNFPA: Funding commitments to UNFPA [3] (DP/FPA/2001/5)

3. UNFPA: Information and communication strategy [4] (DP/FPA/2001/6)

[There will be a meeting of the donors group *today* at 8.30 a.m. in Conference Room D.

There will be a meeting of the Asia and Pacific group *today* at 9 a.m. in Conference Room 2.]

* * *

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON HIV/AIDS
(25-27 June 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) in the debate on HIV/AIDS is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription. Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-sixth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Session annuelle de 2001

11 heures à 13 heures	15e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	16e séance	Salle de conférence 2

1. FNUAP : Rapport du Directeur exécutif pour 2000 [2] (DP/FPA/2001/4 (Partie II))

2. FNUAP : Engagements de financement pris à l'égard du FNUAP [3] (DP/FPA/2001/5)

3. FNUAP : Stratégie en matière d'information et de communication [4] (DP/FPA/2001/6)

[Une réunion des donateurs aura lieu *aujourd'hui* à 8 h 30 dans la salle de conférence D.

Une réunion du groupe de l'Asie et du Pacifique aura lieu *aujourd'hui* à 9 heures dans la salle de conférence 2.]

* * *

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AU VIH/SIDA
(25-27 juin 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat sur le VIH/sida est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription. Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-sixième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

* * *

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(24-28 September, 1-5 October 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-sixth regular session of the General Assembly is now available in room S-3001.

* * *

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Débat général
(24-28 septembre, 1-5 octobre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 12 June 2001

GROUP OF 77
(on the United Nations ForuM On Forests)

9 a.m. - 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 9
6 p.m. - 8 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE
(Heads of delegations)

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

NON-ALIGNED MOVEMENT:

WORKING GROUP ON PEACEKEEPING OPERATIONS

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room E

GROUP OF 77
(draft agreed conclusions of the coordination segment of the Economic and Social Council)

11 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AFRICAN GROUP:

GROUP OF EXPERTS ON CHILDREN

1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 12 juin 2001

GROUPE DES 77
(Forum des Nations Unies sur les forêts)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 9
18 heures à 22 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN
(chefs de délégation)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence E

GROUPE DES 77
(projet de conclusions agréées du débat consacré aux questions de coordination)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE AFRICAIN :

GROUPE D'EXPERTS SUR LES ENFANTS

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUP OF 77
(the humanitarian and general segments of the substantive session of the Economic and Social Council)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ISLAMIC GROUP
(at the ambassadorial level)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* * *

Briefing

There will be a briefing for non-governmental organizations of the European Union, organized by the Permanent Mission of Sweden, will take place *today*, 12 June 2001, from 2.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Briefing

The fourth briefing in a series on health and sustainable development, organized by the NGO Committees on Health and Communications, will take place *today*, 12 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room E. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Briefing

There will be a special briefing on the theme "Global Report on Child Soldiers 2001", organized by the United Nations Children's Fund and the Office off the Special Representative of the Secretary-General on Children and Armed Conflict, in collaboration with the Coalition to Stop the Use of Child Soldiers, *today*, 12 June 2001, from 2 p.m. to 3 p.m. in the Dag Hammerskjöld Library Auditorium. Speakers will include Mr. Olara Otunnu, Special Representative of the Secretary-General for Children and Armed Conflict; Mr. Jean-Claude Legrand, Senior Advisor on Children and Armed Conflict, UNICEF; Mr. Rory Mungoven, Coordinator of the Coalition to Stop the Use of Child Soldiers; and Mr. Ishmael Beah, a former child soldier from Sierra Leone. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organisations and the media are invited to attend.

GROUPE DES 77
(débat de la session consacré aux questions humanitaires et le débat général de la session de fond du Conseil économique et social

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE ISLAMIQUE
(au niveau des ambassadeurs)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales de l'Union européenne, organisée par la Mission permanente de la Suède, aura lieu *aujourd'hui* 12 juin 2001 de 14 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

* * *

Réunion d'information

La quatrième réunion d'information d'une série de réunions d'information sur la santé et le développement durable, organisée par le Comité des ONG sur la santé et les communications, aura lieu *aujourd'hui* 12 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence E. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information spéciale sur le thème "Rapport mondial sur les enfants soldats 2001", organisée par le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Bureau du Représentant spécial du Secrétaire général pour les enfants et les conflits armés, en collaboration avec la Coalition to Stop the Use of Child Soldiers, aura lieu *aujourd'hui* 12 juin 2001 de 14 heures à 15 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammerskjöld. M. Olara Otunnu, Représentant spécial du Secrétaire général pour les enfants et les conflits armés; M. Jean-Claude Legrand, Conseiller principal (enfants et les conflits armés), UNICEF; M. Rory Mungoven, Coordonnateur de la Coalition to Stop the Use of Child Soldiers; et M. Ishmael Beah, un ancien soldat enfant de la Sierra Leone, seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Briefing

Mr. Danilo Türk, Assistant Secretary-General for Political Affairs, will brief Member States on the Secretary-General's forthcoming report to the Security Council and the General Assembly on the prevention of armed conflict on Friday, 15 June 2001, at 10.30 a.m. in Conference Room 9.

* * *

As from Friday, 1 June 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

* * *

The Web site of the Bangladesh Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Réunion d'information

M. Danilo Türk, Sous-Secrétaire général aux affaires politiques, fera un exposé à l'intention des États Membres sur le rapport à venir du Secrétaire général qui sera présenté au Conseil de sécurité et à l'Assemblée générale sur la prévention des conflits armés, le vendredi 15 juin 2001 à 10 h 30 dans la salle de conférence 9.

* * *

À partir du vendredi 1er juin, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

* * *

Le sous-site Internet de la présidence du Bangladesh au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/sweden.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: http://www.indonesiamission-ny.org *or* http://www.un.int/indonesia.

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/sweden.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

* * *

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial sur le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : http://www.indonesiamission-ny.org *ou* http://www.un.int/indonesia.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The resumed session of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will begin on Monday, 18 June 2001, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are kindly requested to contact the Secretariat (room S-2977; tel.: (212) 963-0388).

* * *

The 2001 session of the Ad Hoc Committee on the Indian Ocean will be convened on Thursday, 5 July 2001, at 3 p.m. in Conference Room. 1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr.Francisco Seixas Da Costa (Portugal), on the coordination segment of the substantive session of the Economic and Social Council (The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer to knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector) will be held on Thursday, 14 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 6.

Substantive session of 2001

*(All speakers lists will be open on **15 June 2001**)*

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 2001 from 2 to 27 July at United Nations Office at Geneva. The session will be opened on Monday, 2 July, 2001 at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/2001/100. The organization of work and status of documentation for the session are contained in documents E/2001/L.10* and E/2001/L.11*, respectively.

---

* To be issued.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux reprendra sa session le lundi 18 juin 2001 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le Secrétariat (bureau S-2977, tél. : 963-0388).

* * *

La session de 2001 du Comité spécial de l'océan Indien s'ouvrira le jeudi 5 juillet 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), auront lieu sur le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil économique et social (Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé) le jeudi 14 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

Session de fond 2001

*(Toutes les listes d'orateurs seront ouvertes le **15 juin 2001**)*

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 2001 du 2 au 27 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 2 juillet 2001 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/2001/100. L'organisation des travaux et l'état de la documentation de la session font l'objet des documents E/2001/L.10* et E/2001/L.11*, respectivement.

---

* À paraître.

Delegations are requested to provide the ECOSOC Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax:. (212) 963-5935).

Coordination segment
[item 4 of the provisional agenda]
(2-4 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the coordination segment will focus on "The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer of knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector". There will be a speakers list for this segment. Delegations wishing to be inscribed on the list are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(5-10 July)

The policy exchange with Executive Heads of the United Nations Development Programme, the United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme on operational activities will take place on 6 July. No speakers list will be maintained for this exchange. In accordance with Council decision 2001/205 of 31 January 2001, the high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Triennial policy review of operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 5 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

Humanitarian affairs segment
[item 5 of the provisional agenda]
(afternoon, 11-13 July)

In accordance with Council decision 2001/206 of 31 January 2001, the humanitarian affairs segment will focus on the theme "Strengthening the Coordination of the Emergency Humanitarian Assistance of the United Nations". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the morning and afternoon sessions of 11 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax: (212)-963-5935)).

High-level segment
[item 2 of the provisional agenda]
(16-18 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the theme of the high-level segment will be "The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development".

Les délégations sont priées de communiquer au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopieur : (212) 963-5935).

Débat consacré aux questions de coordination
[point 4 de l'ordre du jour provisoire]
(2-4 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil daté du 18 octobre 2000, le thème du débat consacré aux questions de coordination sera "Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé". Il y aura une liste d'orateurs pour ce débat. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(5-10 juillet)

La concertation avec les chefs de secrétariat du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population et du Programme alimentaire mondial sur les activités opérationnelles aura lieu le 6 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour cet échange. Conformément à la décision 2001/205 datée du 31 janvier 2001, la réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles portera sur le thème "Examen triennal des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion qui aura lieu le 5 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Débat consacré aux affaires humanitaires
[point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(après-midi, 11-13 juillet)

Conformément à la décision 2001/206 du Conseil datée du 31 janvier 2001, le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera "Le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les réunions de la matinée et de l'après-midi du 11 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Débat de haut niveau
[point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(16-18 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil datée du 18 octobre 2000, le thème du débat de haut niveau sera "Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable".

The first day of the high-level segment (16 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 17 and 18 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212)-963-5935)).

General segment
[items 6-14 of the provisional agenda]
(19-25 July)

The general segment will begin on 19 July with item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 20 July and from 23 to 25 July.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 19 June 2001, at 10 a.m. sharp in Conference Room 6.

* * *

Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty

The Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) is scheduled to take place from 25 to 27 September 2001 at United Nations Headquarters.

Under item 9 of the draft provisional agenda of the Conference (document CTBT-Art.XIV/2001/1), a general exchange of views by ratifiers and signatories of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty on facilitating the entry into force of the Treaty is expected to take place. The list of speakers for the general exchange of views will be open as of *Monday, 18 June 2001*.

In accordance with the draft provisional agenda, States which have not signed the Treaty will be able to make statements at the Conference. The list of speakers for statements by non-signatory States will also be open as of *Monday, 18 June 2001*.

As a general guidance, it is assumed that speakers, at the discretion of the President, will talk for up to five minutes each.

La première journée du débat de haut niveau (16 juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchant l'économie mondiale et la coopération internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce débat.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui se tiendra le mardi 17 et le mercredi 18 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Débat général
[points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(19-25 juillet)

Le débat général commencera le 19 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies) et se poursuivra le 20 juillet et du 23 au 25 juillet.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 19 juin 2001 à 10 heures précises dans la salle de conférence 6.

* * *

Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 25 au 27 septembre 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Au titre du point 9 du projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence (document CTBT-Art.XIV/2001/1), il est prévue que la Conférence tiendra un échange de vues général entre les États signataires et les États ayant signé et ratifié le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires sur les moyens de faciliter l'entrée en vigueur du Traité. La liste des orateurs pour cet échange de vues général sera ouverte à partir du *lundi 18 juin 2001*.

Conformément au projet d'ordre du jour provisoire, les États non signataires pourront prendre la parole à la Conférence. La liste des orateurs pour les déclarations des États non signataires sera également ouverte à partir du *lundi 18 juin 2001*.

En tant que règle générale, il conviendra aux orateurs, à la discrétion du Président, de limiter leur déclaration à 5 minutes.

The Secretariat also advises that it is the wish of the majority of the States which have ratified the Comprehensive Test-Ban Treaty that the Conference be attended at a high level.

States wishing to inscribe on the lists of speakers should communicate their request in writing and hand-delivered to Mrs. Hannelore Hoppe, Chief of the Weapons of Mass Destruction Branch, Department for Disarmament Affairs (room S-3140). States will be enlisted on a first-come-first-served basis, with the proviso that representatives at the highest level will be given priority.

For enquiries regarding the lists of speakers, please call (212) 963-5976.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS
(9-20 July 2001)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held from Monday, 9 July, through Friday, 13 July 2001, are kindly requested to inform the Secretariat (room S-2977M; tel.: (212) 963-0388).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the Conference, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials should be sent to the Secretariat of the Conference (room S-3170I).

* * *

Briefing

The briefing on the logistical arrangements for the twenty-sixth special session of the General Assembly on HIV/AIDS will take place on Wednesday, 13 June 2001, at 1.15 p.m. in Conference Room 2.

Le Secrétariat annonce également que c'est le souhait de la majorité des États ayant ratifié le Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires que la représentation à la Conférence soit de haut niveau.

Les demandes des États qui désirent s'inscrire sur les listes des orateurs doivent être communiquées par écrit et transmises par messager à Mme Hannelore Hoppe, Chef du Service des armes de destruction massive du Département des affaires de désarmement (bureau S-3140). Les États seront inscrits sur les listes selon la date de réception des demandes et la priorité sera donnée aux représentants du plus haut niveau

Pour tous renseignements concernant les listes des orateurs, prière de composer le (212) 963-5976.

* * *

TROISIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS
(9-20 juillet 2001)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu du lundi 9 au vendredi 13 juillet 200, sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-2977M; tél. : (212) 963-0388).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la Conférence, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au secrétariat de la Conférence (bureau S-3170I).

* * *

Réunion d'information

La réunion d'information sur les dispositions logistiques en vue de la vingt-sixième session extraordinaire consacrée au VIH/sida aura lieu le mercredi 13 juin 2001 à 13 h 15 dans la salle de conférence 2.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Ad Hoc Committee on Dialogue among Civilizations of the Organization of the Islamic Conference *(at the ambassadorial level)* on Wednesday, 13 June 2001, at 10.30 a.m. in Conference Room 9.

* * *

There will be a meeting of the Group of 77 *(briefing by the Special Representative of the International Monetary Fund to the United Nations on financing for development)* on Wednesday, 13 June 2001, from 1.30 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 6.

There will be a meeting of the Group of 77 of the Whole *(at the ambassadorial level)* on Wednesday, 13 June 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. in Trusteeship Council Chamber.

* * *

There will be meetings of the Working Group on Peacekeeping Operations of the Non-Aligned Movement on Thursday, 14 June, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Forum

There will be a meeting of the Women's International Forum on Wednesday, 13 June 2001, from 11 a.m. to 12 noon in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Dr. Mamphela Ramphele, Managing Director of the Human Development Network, World Bank, will speak on "Engendering Peacebuilding and Conflict Resolution".

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Comité ad hoc sur le dialogue entre les civilisations de l'Organisation de la Conférence islamique *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le mercredi 13 juin 2001 à 10 h 30 dans la salle de conférence 9.

* * *

Une réunion du Groupe des 77 *(exposé du Représentant spécial du Fonds monétaire international auprès de l'ONU sur le financement du développement)* aura lieu le mercredi 13 juin 2001 de 13 h 30 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Une réunion du Groupe des 77 plénier *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le mercredi 13 juin 2001 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Des réunions du Groupe de travail sur les opérations de maintien de la paix du Mouvement des pays non alignés auront lieu le jeudi 14 juin à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Forum

Une réunion du Forum international des femmes aura lieu le mercredi 12 juin 2001 de 11 heures à midi dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Mme Mamphela Ramphele, Directrice du Réseau pour le développement humain de la Banque mondiale, prendra la parole sur thème "Prise en considération des sexospécificités dans la consolidation de la paix et la résolution des conflits".

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Small Arms and Light Weapons and Their Impact on Children", organized by the United Nations Children's Fund, the Permanent Mission of Canada, the International Action Network on Small Arms (IANSA) and a number of non-governmental organizations, on Wednesday, 13 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3. Panellists will include Mrs. Nane Annan; H.E. Mr. Carlos Dos Santos, Permanent Representative of Mozambique and former Chairman of the Preparatory Committee of the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All its Aspects; Mr. Olara Otunnu, Special Representative for Children and Armed Conflict; Ms. Marta Santos Pais, Division of Evaluation, Planning and Policy, UNICEF; Ms. Lora Lumpe, Senior Associate at the Norwegian Initiative on Small Arms Transfers; Ms. Rachel Stohl, Senior Analyst at the Center for Defense Information; and Mr. Ago Maliqui, a youth representative from the Kosovo UNICEF delegation. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organisations and the media are invited to attend.

* * *

Workshop

There will be a workshop on the theme "The Child's Right to Equal Protection under the Law - Moving on From Corporal Punishment", organized by the Permanent Mission of Sweden, in collaboration with Save the Children, on Wednesday, 13 June 2001, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in Conference Room B. The moderator will be H.E. Mr. Thomas Hammarberg. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organisations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Johanna Brismar Skoog, Permanent Mission of Sweden (tel.: (212) 583-2540).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) will hold a workshop on team development, to be conducted in English, in New York, on Wednesday, 13 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Workshop

The workshop of the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the German Management Academy (DMAN) on public-private partnership for infrastructure development, scheduled for Thursday and Friday, 14 and 15 June 2001, has been postponed until December 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Les armes légères et leur impact sur les enfants", organisée par le Fonds des Nations Unies pour l'enfance, la Mission permanente du Canada, l'International Action Network on Small Arms (IANSA) et un certain nombre d'organisations non gouvernementales, aura lieu le mercredi 13 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3. Mme Nane Annan; S.E. M. Carlos Dos Santos, Représentant permanent du Mozambique et ancien Président du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects; M. Olara Otunnu, Représentant spécial du Secrétaire général pour les enfants et les conflits armés; Mme Marta Santos Pais, Division de l'évaluation, des politiques et de la planification de l'UNICEF; Mme Lora Lumpe, Associé principal, Initiative norvègienne sur le transfert des armes légères; Mme Rachel Stohl, Analyste principal, Centre for Defense Information; et M. Ago Maliqui, un jeune représentant de la délégation de l'UNICEF (Kosovo). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Atelier

Un atelier sur le thème "Le droit de l'enfant à la même protection selon la loi - aller au-delà du châtiment corporel", organisé par la Mission permanente de la Suède, en collaboration avec Save the Children, se tiendra le mercredi 13 juin 2001 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence B. S.E. M. Thomas Hammarberg sera l'animateur. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Johanna Brismar Skoog, Mission permanente de la Suède (tél. : (212) 583-2540).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) tiendra un atelier sur la mise en valeur de l'équipe (en anglais), à New York, le mercredi 13 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Atelier

L'atelier de l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et de l'Académie allemande de gestion (DMAN) sur le partenariat public-privé pour le développement de l'infrastructure, prévu pour le jeudi 14 et le vendredi 15 juin 2001, a été reporté à décembre 2001 Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on girls' education under the theme "I missed it but give me another chance", organized by the Permanent Mission of Finland, on Thursday, 14 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. The introductory statement will be given by H.E. Mr. Harri Holkeri (Finland), President of the General Assembly. Presentations will be made by Ms. Ester Sinkala, Equity and Gender Component Manager of the Ministry of Education of Zambia; Mr. Blastus Mwizarubi, Education Sector Coordinator of Care, United Republic of Tanzania; and Ms. Sumon Tuladhar, Education Adviser of UNICEF Country Office, Nepal. Ms. Eeva Kuuskoski, Special Representative of Finland for the special session of the General Assembly on Children, will make the closing remarks. H.E. Ms. Marjatta Rasi (Finland) will act as the facilitator of the event. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-govern-mental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Donors' meeting

There will be a meeting of interested Member States and donors, organized by the International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW) and the Office of the Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women, on Thursday, 14 June 2001, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room DC2-2330 (Two United Nations Plaza). For further information, please contact the Office of the Special Adviser (tel.: (212) 963-8495).

* * *

Briefing

The United Nations Environment Programme (UNEP) will hold a briefing on "UNEP's Programme on Trade and Environment: Maximizing the Development Gains of Trade", orginally scheduled for Monday, 11 June 2001, has been postponed to Friday, 15 June, and will be held from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room E. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur l'éducation des filles organisée sous le thème "Je n'ai pas profité mais donnez-moi une autre chance" par la Mission permanente de la Finlande, aura lieu le jeudi 14 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. S.E. M. Harri Holkeri (Finlande), Président de l'Assemblée générale, fera le discours liminaire. Mme Ester Sinkala, Directrice pour les questions de parité entre les sexes, Ministère de l'éducation (Zambie); M. Blastus Mwizarubi, Coordonnateur pour le secteur de l'éducation de Care (République-Unie de Tanzanie); et Mme Sumon Tuladhar, Conseillère en matière d'éducation, Bureau de pays de l'UNICEF (Népal), feront des exposés. Mme Eeva Kuuskoski, Représentante spéciale de la Finlande à la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants, fera des observations finales. S.E. Mme Marjatta Rasi (Finlande) fera fonction de facilitateur. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Réunion de donateurs

Une réunion des États Membres intéressés et des donateurs, organisée par l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme et le Bureau de la Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme, aura lieu le jeudi 14 juin 2001 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence DC2-2330 (Two United Nations Plaza). Pour plus de renseignements, s'adresser au Bureau de la Conseillère spéciale (tél. : (212) 963-8495).

* * *

Réunion d'information

La réunion d'information du Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) sur le thème "Programme du PNUE sur le commerce et l'environnement : maximiser les gains de développement du commerce", prévue pour le lundi 11 juin 2001, a été reportée au vendredi 15 juin et se tiendra de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence E. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and The University of Texas at Austin (UTA), in cooperation with the World Trade Organization (WTO), are jointly organizing the fourth annual Campus on International Trade. The campus, to be conducted in English, will be held in New York from Monday to Friday, 18 to 22 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. The campus will include a day-long working session on preparation for the WTO Ministerials in November 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Worshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the Dag Hammarsjköld Library a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 27 to 29 June 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 22 June. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

Announcements

Background information for the coordination segment, as well as the operational activities segment and several items of the general segment, of the substantive session of the Economic and Social council is available on the Web site of the Council at the following address: http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm. Information for the high-level segment of the Council, as well as the programme of work of the substantive session of the Economic and Social Council is now also available. Hard copies can also be obtained from the Division for ECOSOC Support and Coordination (room DC1-1428), except for the programme of work that can be obtained from the ECOSOC Servicing Branch (room S-2950-B).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la
cherche (UNITAR) et l'Université du Texas à Austin, en c
pération avec l'Organisation mondiale du commerce (OM
organisent conjointement le quatrième campus annuel sur
commerce international. La réunion, qui se déroulera en
glais, aura lieu du lundi 18 au vendredi 22 juin 2001 de 9 h
à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. La réunion compr
dra une session de travail d'une journée sur les préparatifs
ministérielles de l'OMC en novembre 2001. Pour de plus a
ples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Colem
(bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la rech
che (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothè
Dag Hammarskjöld un atelier sur la structure, la recherche
l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nati
Unies. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 27
29 juin 2001, de 10 heures à 13 heures et 14 h 30 à 17 h
Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et u
demande d'inscription a été adressée à toutes les missi
permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée
vendredi 22 juin. Pour de plus amples renseignements, veu
lez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; t
(212) 963-9196).

Avis

On peut se procurer des renseignements de référence sur
débat consacre aux questions de coordination, ainsi que sur
débat consacré aux activités opérationnelles de développem
et sur plusieurs questions relevant du débat général du Cons
économique et social sur le site Web du Conseil (http://ww
un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm). Des rens
gnements pour le débat de haut niveau du Conseil, ainsi que
programme de travail de la session de fond du Conseil écon
mique et social, sont également disponibles. On peu se proc
rer des exemplaires auprès de la Division de l'appui au Cons
économique et social et de la coordination (bureau DC
1428), exception faite du programme de travail qui est disp
nible auprès du Service du Conseil économique et social (
reau S-2950-B).

* * *

Member States are reminded that, under General Assembly resolution 55/33 U, the deadline for submission for the Register of Conventional Arms, including "nil" reports if appropriate, was Thursday, 31 May 2001. Member States that have not already done so are encouraged to make their submissions, including "nil" reports where applicable. Submissions may be transmitted to the Department for Disarmament Affairs. For information and assistance, please contact Mr. Nazir Kamal (tel.: (212) 963-6195; fax: (212) 963-1121).

* * *

The provisional list of participants to the third session of the Preparatory Committee for the International Conference on Financing for Development, which was held from 2 to 8 May 2001, is available on the Internet (http://www.un.org/esa/ffd). Delegations wishing to make any corrections or additions to the list are kindly requested to submit the information in writing to the Secretary (fax: (212) 963-5935), by 15 June 2001.

* * *

Upon request of the Bureau of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Johannesburg, 2002), the Secretariat is preparing a consolidated list of international meetings related to or organised as part of preparations for the Summit. Countries which are planning to organize such meetings are kindly invited to submit relevant information (theme, expected participants, dates, venue) to the Summit Secretariat. The information can be send by mail to the following address: Ms. JoAnne DiSano, Director, DSD/DESA, Room DC2-2220, Two UN Plaza, New York N.Y. 10017; by fax: (212) 963-4260; by e-mail: vasilyev@un.org; or by phone: Mr. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

* *

The Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 and the Brussels Declaration adopted on 20 May 2001 at the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries (LDC III) in Brussels, can be accessed on the UNCTAD Web site (http://www.unctad.org). Hard copies can be picked up at the New York Office of UNCTAD (room DC2-1120).

* * *

Il est rappelé aux États Membres que, conformément à la résolution 55/33 U de l'Assemblée générale, la date limite pour la présentation des données et informations pour le Registre des armes classiques de l'Organisation des Nations Unies, y compris éventuellement un rapport avec la mention "néant", était fixée au jeudi 31 mai 2001. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont encouragés à présenter leurs informations, y compris les rapports portant la mention "néant", s'il y a lieu, au Département des affaires de désarmement. Pour tous renseignements, prière de contacter M. Nazir Kamal (tél. : (212) 963-6195; télécopieur :(212) 963-1121).

* * *

La liste provisoire des participants à la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence internationale sur le financement du développement, qui s'est tenue du 2 au 8 mai 2001, est disponible sur Internet (http://www.un.org/esa/ffd). Les délégations qui souhaitent apporter des corrections ou des additions à la liste sont priées de communiquer ces renseignements, par écrit, à la Secrétaire (télécopieur : (212) 963-5935)), avant le 15 juin 2001.

* * *

À la demande du Bureau du Comité préparatoire du Sommet mondial sur le développement durable (Johannesburg, 2002), le secrétariat est en train d'établir une liste complète des réunions internationales connexes ou organisées dans le cadre des préparatifs du Sommet. Les pays qui ont l'intention d'organiser telles réunions sont invités à communiquer les informations pertinentes (thème, participants invités, dates et lieu) au secrétariat du Sommet. On peut faire parvenir ces informations par courrier à l'adresse suivante : Mme JoAnne DiSano, Directeur, DSD/DEAS, Bureau DC2-2220, Two UN Plaza, New York, N.Y. 10017; par télécopieur : (212) 963-4260; par courrier électronique : vasilyev@un.org; ou par téléphone : M. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

* * *

On peut se procurer le Programme d'action des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 et la Déclaration de Bruxelles, adoptés le 20 mai 2001 à la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés (LDC III) à Bruxelles, sur le site Web de la CNUCED (http://www.unctad.org). On peut également se procurer des exemplaires au Bureau de New York de la CNUCED (bureau DC2-1120).

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 11 June 200

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN

Third substantive session — 1st meeting

Opening of the session

The third session of the Preparatory Committee was opened by the Chairperson, H.E. Ms. Patricia Durant (Jamaica), who made a statement.

Adoption of the agenda

The Preparatory Committee adopted its provisional agenda, as contained in document A/AC.256/15.

Organization of work

The Committee considered the organizational arrangements for the preparatory process and the special session.

Introduction of the report of the Secretary-General

Ms. Louis Fréchette, Deputy-Secretary-General, introduced the report of the Secretary-General, contained in document A/S-27/3.

Introduction of the draft revised outcome document

Ms. Carol Belamy, Executive-Director of the United Nations Children's Fund, introduced the draft revised outcome document, entitled "A world fit for children", as contained in documents A/AC.256/CRP.6/Rev.2 and Rev.3/Part I.

Discussion of the report of the Secretary-General

Statements were made by the representatives of the following counties: Bosnia and Herzegovina, Canada, Chile (on behalf of the Rio Group and as a national statement), Egypt, Germany, Guinea, India, Liechtenstein, Mali, Morocco, Norway, Pakistan, Philippines, Spain, Sweden (on behalf of the European Union), Switzerland and Syrian Arab Republic.

2nd meeting

Discussion of the report of the Secretary-General and the revised draft outcome document

The Committee continued the discussion of the Secretary-General's report and the consideration of the revised draft outcome document. Statements were made by the representatives of the following countries: Bolivia, Burundi, Gabon, Hungary, Japan, Jordan, Lebanon, Mauritius, Qatar, Romania and Ukraine, as well as by the representative of WHO.

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 11 juin 2001

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS

Troisième session de fond — 1re séance

Ouverture de la session

S.E. Mme Patricia Durant (Jamaïque), ouvre la troisième session du Comité préparatoire et fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour

Le Comité préparatoire adopte l'ordre du jour figurant dans le document A/AC.256/15.

Organisation des travaux

Le Comité examine les modalités d'organisation du processus préparatoire et de la session extraordinaire.

Présentation du rapport du Secrétaire général

Mme Louis Fréchette, Vice-Secrétaire générale, présente le rapport du Secréaire général figurant dans le document A/S-27/3.

Présentation du projet de conclusion révisé

Mme Carol Belamy, Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, présente le projet de conclusion révisé intitulé "Un monde digne des enfants" contenu dans les documents A/AC.256/CRP.6/Rev.2 et Rev.3/Part I.

Examen du rapport du Secrétaire général

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Bosnie-Herzégovine, Canada, Chili (au nom du Groupe de Rio et de sa délégation), Égypte, Allemagne, Guinée, Inde, Liechtenstein, Mali, Maroc, Norvège, Pakistan, Philippines, Espagne, Suède (au nom de l'Union européenne), Suisse et République arabe syrienne.

2e séance

Examen du rapport du Secrétaire général et du projet de conclusion révisé

Le Comité poursuit l'examen du rapport du Secrétaire général et du projet de conclusion révisé. Il entend des déclarations des représentants des pays ci-après : Bolivie, Burundi, Gabon, Hongrie, Japon, Jordanie, Liban, Maurice, Qatar, Roumanie et Ukraine, ainsi que du représentant de l'OMS.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS
Organizational session — 1st meeting

Opening of the session

The Chairman opened the session.

The Assistant Secretary-General for Economic and Social Affairs made a statement.

The Chairman of the Collaborative Partnership on Forests made a statement.

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

Adoption of the agenda

The Forum adopted its provisional agenda as contained in document E/CN.18/2001/4.

Organization of work

The Forum approved its organization of work for the session, as introduced by the Chairman.

Designation of the chairmen of Working Groups I and II

Upon the proposal of the Chairman, the Forum agreed to designate the Vice-Chairman-cum-Rapporteur, Mr. Knut Øistad (Norway), as Chairman of Working Group I on the multi-year programme of work and the Vice-Chairman, Mr. Slamet Hidayat (Indonesia), and Chairman of Working Group II on the Programme of Action.

Methods for the presentation of draft proposals

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of the United States, the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China) and Sweden (on behalf of the European Union).

Accreditation of intergovernmental organizations

The Forum agreed to accord observer status to the intergovernmental organizations listed in document E/CN.18/2001/9.

Adoption of the multi-year programme of work [2]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS
Session d'organisation — 1re séance

Ouverture de la session

Le Président ouvre la session.

Le Sous-Secrétaire général aux affaires économiques et sociales fait une déclaration.

Le Président de la Collaboration avec le partenariat sur les forêts fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Adoption de l'ordre du jour

Le Forum adopte l'ordre du jour figurant dans le document E/CN.18/2001/4.

Organisation des travaux

Le Forum approuve l'organisation des travaux de la session, telle qu'elle été présentée par le Président.

Désignation des présidents des Groupes de travail I et II

Sur la proposition du Président, le Forum décide de désigner le Vice-Président et Rapporteur, M. Knut Øistad (Norvège), comme Président du Groupe de travail I sur le programme de travail multiannuel et le Vice-Président, M. Slamet Hidayat (Indonésie), comme Président du Groupe de travail II sur le Programme d'action.

Méthodes de présentation des projets de proposition

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, de la République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de la Suède (au nom de l'Union européenne).

Accréditation des organisations intergouvernementales

Le Forum décide d'accorder le statut d'observateur aux organisations intergouvernementales énumérées dans le document E/CN.18/2001/9.

Adoption du programme de travail multiannuel [2]

Development of a plan of action for the implementation of Intergovernmental Panel on Forests/Intergovernmental Forum on Forests proposals for Action, which will address financial provisions [3]

Initiation of the work of the United Nations Forum on Forests with the Collaborative Partnership on Forests [4]

The Coordinator of the Secretariat of the United Nations Forum on Forests introduced documents E/CN.18/2001/5 and Corr.1, 6 and Corr.1 and 7.

2nd meeting

General discussion

The Forum began its general discussion and heard statements by the representatives of the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China), Sweden (on behalf of the European Union), Costa Rica (Vice-Minister for the Environment, Mr. Ivan Vincenti), Brazil, the United States, Switzerland, the Russian Federation, Canada, China, New Zealand, Japan, Norway, Cuba, Australia, Mexico, Fiji (on behalf of Member States of the Pacific Islands Forum), Egypt, Nigeria and Ghana.

Statements were made by the representatives of the Sierra Club (on behalf of the Global Forest Policy Project) and the Friends of the Earth International, non-governmental organizations with consultative status with the Economic and Social Council.

Statements were made by the representatives of Brazil and Malaysia.

Methods for the presentation of draft proposals

The representative of the United States made a statement.

Other matters

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Brazil and the United States.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE
PEACEFUL USES OF OUTER
SPACE
Fortieth session
United Nations Office at Vienna

482nd meeting

Implementation of the recommendations of the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [5]

Élaboration d'un plan d'action pour la mise en oeuvre des propositions du Groupe intergouvernemental sur les forêts/ Forum intergouvernemental sur les forêts, qui portera aussi sur les aspects financiers [3]

Collaboration avec le partenariat sur les forêts [4]

Le Coordonnateur du secrétariat du Forum des Nations Unies sur les forêts présente les documents E/CN.18/2001/5 et Corr.1, 6 et Corr.1 et 7.

2e séance

Débat général

Le Forum commence le débat général en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Suède (au nom de l'UNion européenne), Costa Rica (Vice-Ministre de l'environnement, M. Ivan Vincenti), Brésil, États-Unis, Suisse, Fédération de Russie, Canada, Chine, Nouvelle-Zélande, Japon, Norvège, Cuba, Australie, Mexique, Fidji (au nom des États Membres du Forum des Îles du Pacifique), Égypte, Nigéria et Ghana.

Des déclarations sont faites par les représentants des organisations non gouvernementales suivantes dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social: Sierra Club (au nom du Global Forest Policy Project) et Les Amis de la Terre.

Les représentants du Brésil et de la Malaisie font des déclarations.

Méthodes de présentation des projets de proposition

Le représentant des États-Unis fait une déclaration.

Questions diverses

Le Président fait une déclaration.

Les représentants du Brésil et des États-Unis prennent la parole.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS
PACIFIQUES DE L'ESPACE
EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Quarantième session
Office des Nations Unies à Vienne

482e séance

Application des recommandations de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

The Committee continued its consideration of this item with a statement by the representative of Nigeria (on behalf of the African delegations present at this session of the Committee).

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on its thirty-eighth session (A/AC.105/761) [6]

The Committee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Germany, China and India.

Report of the Legal Subcommittee on its fortieth session (A/AC.105/763) [7]

The Committee began its consideration of this item with statements by the representatives of the Czech Republic, Greece, Argentina and Morocco.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement concerning the Establishing of Global Technical Regulations for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles. Geneva, 25 June 1998

Accession: Finland (8 June 2001)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Ratification: New Zealand (8 June 2001)*

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Ratification: Costa Rica (7 June 2001)*

* Date of receipt of the relevant documents.

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Nigéria (au nom des délégations africaines participant à la session du Comité).

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trente-huitième session (A/AC.105/761) [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Allemagne, de la Chine et de l'Inde

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa quarantième session (A/AC.105/763) [7]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la République tchèque, de la Grèce, de l'Argentine et du Maroc.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord concernant l'établissement de règlements techniques mondiaux applicables aux véhicules à roues, ainsi qu'aux équipements et pièces qui peuvent être montés et/ou utilisés sur les véhicules à roues. Genève, 25 juin 1998

Adhésion : Finlande (8 juin 2001*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Ratification : Nouvelle-Zélande (8 juin 2001*)

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Ratification : Costa Rica (7 juin 2001*)

* Date de réception des documents pertinents.

Agreement on International Roads in the Arab Mashreq. Beirut, 10 May 2001

Signature: Jordan (10 May 2001)

Accord des routes internationales dans le Mashreq arabe. Beyrouth, 10 mai 2001

Signature : Jordanie (10 mai 2001)

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

01-39660